

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö	<i>Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset</i>	
	2001/284/YUTP:	
	* Neuvoston yhteinen kanta 9 päivältä huhtikuuta 2001, Burmasta/Myanmarista määritellyn yhteisen kannan 96/635/YUTP voimassaolon jatkamisesta .....	1
	2001/285/YUTP:	
	* Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001, Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan (EUMM) johtajan nimittämisestä .....	2
	2001/286/YUTP:	
	* Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001, Euroopan unionin myötävai- kuttamista täydellisen ydinkoekieltosopimuksen (CTBT) pikaisen voimaantulon edistämiseen koskevan yhteisen kannan 1999/533/YUTP täytäntöönpanosta .....	3
<hr/>		
	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 709/2001, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	4
	Komission asetus (EY) N:o 710/2001, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001, naudanlihan ostamisesta tarjouskilpailulla annetun asetuksen (ETY) N:o 1627/89 muuttamisesta .....	6
	Komission asetus (EY) N:o 711/2001, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle .....	8

**Komissio**

2001/287/EY:

- \* **Komission päätös, tehty 2 päivänä huhtikuuta 2001, yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston täydellisyyden periaatteellisesta hyväksymisestä metyyliimesosulfuronin mahdolliseksi sisällyttämiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I <sup>(1)</sup> (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1000) .....** 9

2001/288/EY:

- \* **Komission päätös, tehty 3 päivänä huhtikuuta 2001, yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautiin torjumiseksi annetun neuvoston direktiivin 93/53/ETY muuttamisesta kalatauteja varten nimettyjä kansallisia vertailulaboratorioita koskevan luettelon osalta <sup>(1)</sup> (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1012) .....** 11

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

**NEUVOSTON YHTEINEN KANTA**  
**9 päivältä huhtikuuta 2001,**  
**Burmasta/Myanmarista määritellyn yhteisen kannan 96/635/YUTP voimassaolon jatkamisesta**  
(2001/284/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,  
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Burmasta/Myanmarista 28 päivänä lokakuuta 1996 määritellyn yhteisen kannan 96/635/YUTP<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi jatkettuna 9 päivänä lokakuuta 2000 hyväksytyllä yhteisellä kannalla 2000/601/YUTP<sup>(2)</sup>, voimassaolo päättyy 29 päivänä huhtikuuta 2001.
- (2) Yhteisen kannan 96/635/YUTP voimassaoloa olisi sen 6 kohdan perusteella jatkettava edelleen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

*1 artikla*

Yhteisen kannan 96/635/YUTP voimassaoloa jatketaan 29 päivään lokakuuta 2001.

*2 artikla*

Tätä yhteistä kantaa noudatetaan päivästä, jona se hyväksytään.

*3 artikla*

Tämä yhteinen kanta julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
A. LINDH

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 287, 8.11.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 257, 11.10.2000, s. 1.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001,**  
**Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan (EUMM) johtajan nimittämisestä**

(2001/285/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnasta 22 päivänä joulukuuta 2000 hyväksytyn yhteisen toiminnan 2000/811/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen toiminnan 2000/811/YUTP 4 artiklan mukaan neuvosto nimittää Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan johtajan korkeana edustajana toimivan pääsihteerin ehdotuksesta.
- (2) Korkeana edustajana toimiva pääsihteeri on ehdottanut suurlähettiläs Antóin MAC UNFRAIDHin nimittämistä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Antóin MAC UNFRAIDH nimitetään Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan johtajaksi.

*2 artikla*

Tätä päätöstä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

Sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2001.

*3 artikla*

Tämä päätös julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

A. LINDH

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 328, 23.12.2000, s. 53.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001,**  
**Euroopan unionin myötävaikuttamista täydellisen ydinkoekieltosopimuksen (CTBT) pikaisen voimaantulon edistämiseen koskevan yhteisen kannan 1999/533/YUTP täytäntöönpanosta**

(2001/286/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin myötävaikuttamista täydellisen ydinkoekieltosopimuksen (CTBT) pikaisen voimaantulon edistämiseen koskevan 29 päivänä heinäkuuta 1999 hyväksytyt neuvoston yhteisen kannan 1999/533/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 1 ja 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen kannan 1999/533/YUTP 4 artiklan mukaisesti Euroopan unioni rohkaisee kaikkia valtioita, jotka eivät vielä ole niin tehneet, allekirjoittamaan ja ratifioimaan täydellisen ydinkoekieltosopimuksen viipymättä; tämä koskee erityisesti niitä 44 valtion luetteloon kuuluvia valtioita, joiden ratifiointi on sopimuksen voimaantulon edellytys.
- (2) On asianmukaista myötävaikuttaa siihen, että täydellisen ydinkoekieltosopimuksen XIV artiklan mukaisesti New Yorkissa 25—27 päivänä syyskuuta 2001 pidettävä toinen konferenssi, jonka tarkoituksena on vauhdittaa täydellisen ydinkoekieltosopimuksen ratifiointiprosessia sopimuksen pikaisen voimaantulon helpottamiseksi, onnistuu,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Tukeakseen yhteisen kannan 1999/533/YUTP 4 artiklassa tarkoitettua täydellisen ydinkoekieltosopimuksen pikaista voimaantuloa Euroopan unioni rohkaisee kaikkia valtioita allekirjoittamaan ja ratifioimaan täydellisen ydinkoekieltosopimuksen viipymättä.

Tämä Euroopan unionin taholta annettava rohkaisu koskee

- a) ennen kaikkea niitä 44 valtion luetteloon kuuluvia valtioita, joiden allekirjoitus ja ratifiointi ovat täydellisen ydinkoekieltosopimuksen voimaantulon edellytys;

b) niitä valtioita, jotka ovat allekirjoittaneet kansainvälisen ydinkoekieltosopimuksen, mutta jotka eivät ole ratifioineet sitä, ja erityisesti valtioita, jotka toimivat kansainvälisen monitorointijärjestelmän asemapaikkoina; ja

c) valtioita, jotka eivät ole allekirjoittaneet täydellistä ydinkoekieltosopimusta, erityisesti valtioita, jotka toimivat kansainvälisen monitorointijärjestelmän asemapaikkoina.

*2 artikla*

Euroopan unioni kannattaa poliittisen tason konferenssin koollekutsua.

*3 artikla*

Euroopan unioni on yhteydessä alueellisiin järjestöihin (esimerkiksi OAU, OAS, ASEAN) täydellisen ydinkoekieltosopimuksen ratifiointiprosessin vauhdittamiseksi ja pikaisen voimaantulon helpottamiseksi.

*4 artikla*

Puheenjohtajavaltio ilmoittaa täydellisen ydinkoekieltosopimuksen väliaikaiselle tekniselle sihteeristölle 1 ja 2 artiklan täytäntöönpanosta.

*5 artikla*

Tätä päätöstä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

*6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

A. LINDH

<sup>(1)</sup> EYVL L 204, 4.8.1999, s. 1.

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 709/2001,  
annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka  
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän  
soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21  
päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY)  
N:o 3223/94 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna  
asetuksella (EY) N:o 1498/98 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 4 artiklan 1  
kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kier-  
roksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten  
mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden  
tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määritel-  
tävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiin-  
teät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä  
esitetyle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin  
kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merki-  
tyllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-  
tioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 9 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo	
0702 00 00	052	104,0	
	204	83,0	
	212	121,4	
	999	102,8	
0707 00 05	052	147,1	
	628	144,3	
	999	145,7	
0709 90 70	052	103,7	
	204	59,7	
	999	81,7	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	78,6	
	204	47,3	
	212	45,7	
	220	57,2	
	600	61,3	
	624	51,4	
	999	56,9	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	94,9	
	388	96,0	
	400	92,7	
	404	95,4	
	508	90,2	
	512	81,2	
	528	92,5	
	720	86,9	
	804	116,6	
	999	94,0	
	0808 20 50	388	82,2
		512	82,3
		528	77,7
999		80,7	

(<sup>1</sup>) Komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 710/2001,  
annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001,  
naudanlihan ostamisesta tarjouskilpailulla annetun asetuksen (ETY) N:o 1627/89 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka  
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 47 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Naudanlihan interventio-ostoista 9 päivänä kesäkuuta 1989 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1627/89 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 557/2001 <sup>(3)</sup>, avattiin eräissä jäsenvaltioissa tai niiden osissa tiettyjä laaturyhmiä koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1254/1999 47 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan säännösten soveltamisesta sekä tarpeesta rajoittaa interventio markkinoiden järkipäiväisen tuke-

misen kannalta tarpeellisiin ostoihin seuraa, että luettelo jäsenvaltioista tai niiden osista, joissa tarjouskilpailu avataan, olisi komission saamien hintanoteerausten perusteella muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1627/89 liite tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

<sup>(2)</sup> EYVL L 159, 10.6.1989, s. 36.

<sup>(3)</sup> EYVL L 82, 22.3.2001, s. 14.



ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

**Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89**

**Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89**  
**Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen**

**Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89**

**Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89**

**États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89**

**Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89**

**In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen**

**Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89**

**Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät**  
**Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89**

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A			Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A			Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A			Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A			Kategori C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België	×	×	×			
Danmark		×	×			
Deutschland	×	×	×			
España	×	×	×			
France	×	×	×			×
Ireland					×	×
Italia	×	×	×			
Österreich	×	×	×			
Nederland		×	×			

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 711/2001,  
annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001,  
tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäähdytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 134/1999<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan sellaisen Amerikan yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin ja lähtöisin olevan korkealaatuisen tuoreen, jäähdytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan 1 päivästä heinäkuuta 2000 30 päivään kesäkuuta 2001 tuoda erityisin edellytyksin, määräksi 11 500 tonnia.

- (3) On otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Jokainen 1—5 päivänä huhtikuuta 2001 esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.
2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 9 625,945 tonnista jättää lupahakemuksia toukokuun 2001 viiden ensimmäisen päivän ajan.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä huhtikuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10.

<sup>(2)</sup> EYVL L 17, 22.1.1999, s. 22.

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä huhtikuuta 2001,

**yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston täydellisyyden periaatteellisesta hyväksymisestä metyyliimesosulfuronin mahdolliseksi sisällyttämiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1000)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/287/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/80/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 91/414/ETY (jäljempänä 'direktiivi') säädetään kasvinsuojeluaineisiin lisättäviksi sallittuja tehoaineita koskevan yhteisön luettelon laatimisesta.
- (2) Aventis toimitti 15 päivänä joulukuuta 2000 Ranskan viranomaisille metyyliimesosulfuroni-tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston kyseisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin liitteeseen I.
- (3) Ranskan viranomaiset ilmoittivat komissiolle, että asiakirja-aineisto näyttää ensimmäisen tutkimuksen perusteella täyttävän direktiivin liitteessä II säädetty tietovaatimukset. Lisäksi ne katsovat, että asiakirja-aineisto sisältää direktiivin liitteessä III säädetty, yhteen kyseessä olevaa tehoainetta sisältävään kasvinsuojeluaineeseen liittyvät tietovaatimukset. Tämän jälkeen asiakirja-aineisto toimitettiin 6 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti komissiolle ja muille jäsenvaltioille.
- (4) Asiakirja-aineisto toimitettiin pysyväille kasvinsuojelukomitealle 2 päivänä helmikuuta 2001.

- (5) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdassa edellytetään yhteisön tasolla toteutettavaa muodollista varmistusta siitä, että kukin asiakirja-aineisto täyttää periaatteessa direktiivin liitteessä II säädetty tietovaatimukset ja direktiivin liitteessä III säädetty, vähintään yhteen kyseessä olevaa tehoainetta sisältävään kasvinsuojeluaineeseen liittyvät tietovaatimukset.
- (6) Tällainen varmistus on tarpeen, jotta asiakirja-aineiston yksityiskohtainen tutkimus voitaisiin tehdä ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdollisuus myöntää kyseistä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille väliaikainen lupa direktiivin 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (7) Tällainen päätös ei estä komissiota pyytämästä hakijalta lisätietojen toimittamista esittelevälle jäsenvaltiolle asiakirja-aineiston joidenkin kohtien selventämiseksi. Asiakirja-aineiston selventämiseksi esitetty lisätietoja koskeva pyyntö ei vaikuta jäljempänä 9 kohdassa tarkoitettuun kertomuksen jättämisen määräaikaan.
- (8) Jäsenvaltioiden ja komission välillä on sovittu, että Ranska tekee yksityiskohtaisen tutkimuksen metyyliimesosulfuronia koskevasta asiakirja-aineistosta.
- (9) Ranskan on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään vuoden kuluttua tämän päätöksen julkaisemisesta tutkimustensa päätelmät, mahdolliset suositukset tehoaineen lisäämisestä tai lisäämättä jättämisestä direktiivin liitteeseen I ja mahdolliset tätä koskevat edellytykset.
- (10) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 309, 9.12.2000, s. 14.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Asiakirja-aineisto, jonka Aventis toimitti komissiolle ja jäsenvaltioille metyyliimesosulfuroni-tehoaineen lisäämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja joka toimitettiin pysyväälle kasvinsuojelukomitealle 2 päivänä helmikuuta 2001, täyttää periaatteessa direktiivin liitteessä II säädetty tietovaatimukset. Asiakirja-aineisto täyttää direktiiviin liitteessä III säädetty, yhteen metyyliimesosulfuronia sisältävään kasvinsuojeluai-  
neeseen liittyvät tietovaatimukset ehdotettujen käyttötarkoitusten osalta.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2001.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 3 päivänä huhtikuuta 2001,**  
**yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautiin torjumiseksi annetun neuvoston direktiivin**  
**93/53/ETY muuttamisesta kalatauteja varten nimettyjä kansallisia vertailulaboratorioita koskevan**  
**luettelon osalta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1012)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/288/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,  
ottaa huomioon yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautiin torjumiseksi 24 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/53/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/27/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 18 artiklan toisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 93/53/ETY 12 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että jokaisessa jäsenvaltiossa nimetään kansallinen vertailulaboratorio, jonka käytössä olevat välineet ja erikoistunut henkilökunta mahdollistavat kyseisen taudinaiheuttajan lajin, alalajin ja muunnoksen toteamisen kaikkina aikoina ja erityisesti taudin ensimmäisten merkkien ilmetessä sekä alueellisissa diagnostisissa laboratorioissa saatujen tulosten vahvistamisen.
- (2) Kalatauteja varten nimettyjä kansallisia vertailulaboratorioita koskeva luettelo esitetään direktiivin 93/53/ETY liitteessä A.

(3) Kyseinen luettelo on ajantasaistettava.

(4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan direktiivin 93/53/ETY liite A tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2001.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 175, 19.7.1993, s. 23.

<sup>(2)</sup> EYVL L 114, 13.5.2000, s. 28.

## LIITE

## "LIITE A

## KALATAUTEJA VARTEN NIMETYT KANSALLISET VERTAILULABORATORIOT

Belgia:	CODA — Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie CERVA — Centre d'étude et de recherches vétérinaires et agrochimiques Groeselenberg 99 B-1180 Brussel/Bruxelles.
Tanska:	Statens Veterinære Serumlaboratorium Fødevareministeriet Hangøvej 2 DK-8200 Århus N.
Saksa:	Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere Boddenblick 5a D-17498 Insel Riems.
Kreikka:	Laboratory of Fish Pathology and Bio-Pathology of Aquatic Organisms Centre of Athens Veterinary Institutes, Institute of Infectious and Parasitic Diseases 25 Neapoleos ST. GR-153 10 Ag. Paraskevi Attiki.
Espanja:	Laboratorio Central de Veterinaria de Algete Madrid.
Ranska:	Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) Laboratoire d'études et de recherches en pathologie des poissons (LERPP) Technopôle Brest Iroise — BP 70 F-29280 Plouzane.
Irlanti:	Fisheries Research Centre Abbotstown Castleknock Dublin 15 Ireland.
Italia:	Istituto zooprofilattico sperimentale delle Venezie Via Romea 14/A I-35020 Legnaro, Padova
Luxemburg:	CODA — Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie CERVA — Centre d'étude et de recherches vétérinaires et agrochimiques Groeselenberg 99 B-1180 Brussel/Bruxelles.
Alankomaat:	Fish Diseases Laboratory ID-Lelystad Institute for Animal Science and Health Edelhertweg 15 PO Box 65 8200 AB Lelystad Nederland.
Itävalta:	Institut für Hydrobiologie, Fisch- und Bienenkunde Veterinärmedizinische Universität Wien Veterinärplatz 1 A-1210 Wien.
Portugali:	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária Estrada de Benfica 701 P-1500 Lisboa.
Suomi:	Eläinlääkintä- ja elintarvikelaitos (EELA) PL 368 FIN-00231 Helsinki.
Ruotsi:	Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA) S-751 89 Uppsala.

Yhdistynyt kuningaskunta: CEFAS Weymouth Laboratory  
Barrack Road  
Weymouth DT4 8UB  
United Kingdom.  
The Marine Laboratory  
PO box 101  
Victoria Road  
Aberdeen AB9 8DB  
United Kingdom.”

---